

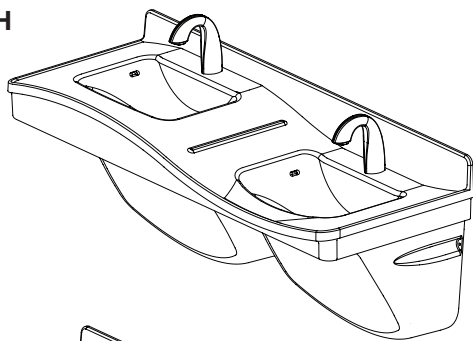
# Guide d'installation et d'entretien

**FL-2H, FL-2L**

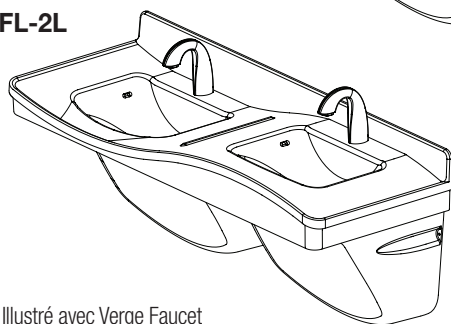
## Système de lavabos Frequency®

U.S. Pat. No. Des. 477,060  
507,634  
527,809  
537,927  
7,039,963

**FL-2H**



**FL-2L**



Illustré avec Verge Faucet

### Table des matières

Avant l'installation .....	2
Composants .....	3
Dimensions .....	4-5
Mises en place des canalisations pour FL-2H .....	6
Mises en place des canalisations pour FL-2L .....	7
Lavabo .....	8
Drain et siphon en P .....	9
Compartiment des piles de robinets .....	10
Sortie en bout et évacuation continue .....	11
Faire couler l'eau pour régler la température .....	11
Siphon/Couvercles de transition en option .....	12
Instructions de nettoyage et d'entretien pour Terreon .....	12
Schéma d'installation .....	13



[Lire le code ou cliquer dessus pour  
accéder au guide d'installation  
\(anglaise\)](#)



[Lire le code ou cliquer dessus pour  
accéder au guide d'installation  
\(français\)](#)



[Lire le code ou cliquer dessus pour  
accéder au guide d'installation  
\(espagnol\)](#)



**Lire les instructions dans ce manuel avant de commencer l'installation. Conserver ces instructions et les consulter pour toute information sur l'inspection, l'entretien et le dépannage.**

Pour toute question concernant le fonctionnement, l'installation ou l'entretien de ce produit, visiter [bradleycorp.com](http://bradleycorp.com) ou composer le 800.BRADLEY (800.272.3539).

Les garanties de produits et les renseignements sur les pièces détachées peuvent également être consultés sous « Ressources » sur notre site Web à [bradleycorp.com/customerservice/warranty](http://bradleycorp.com/customerservice/warranty).



## AVERTISSEMENT

S'assurer que toutes les conduites d'arrivée d'eau ont été purgées puis correctement fermées avant de commencer l'installation. La présence de débris dans les conduites peut entraîner un mauvais fonctionnement des vannes.

Couper l'alimentation électrique des prises de courant, puis débrancher tous les appareils électriques avant de procéder à l'installation. L'alimentation électrique doit **IMPÉRATIVEMENT** être coupée jusqu'à la fin de l'installation.

La visserie utilisée par l'installateur doit être adaptée à la nature du mur. Les ancrages muraux doivent avoir une résistance nominale à l'arrachement d'au moins 1 000 lb (4,45 kN).

## IMPORTANT

La mise en conformité et le respect des codes et règlements en vigueur relèvent de la responsabilité de l'installateur.

Déballer les pièces et s'assurer qu'elles sont toutes présentes avant de jeter les emballages. Le cas échéant, ne pas commencer l'installation avant d'avoir obtenu toutes les pièces manquantes.

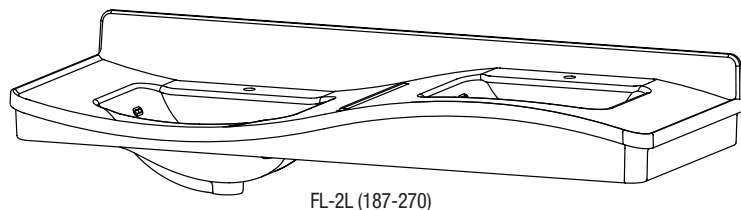
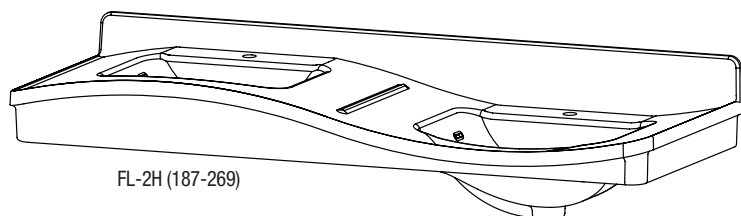
Pour les poses de hauteur standard, ne pas dépasser la distance conseillée de 851 mm (33,5 po) entre le rebord du lavabo et le sol fini.

Les dépannages et l'entretien interne doivent être effectués par du personnel d'entretien qualifié.

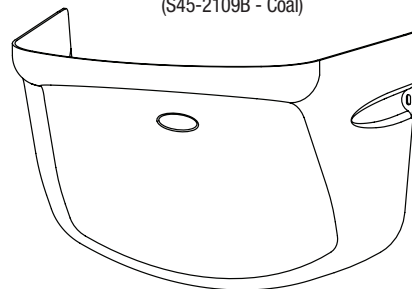
## Fournitures requises :

- (4) Chevilles d'ancrage de 3/8 po, boulons et rondelles de dia. ext. 1 po min. pour monter le bâti et la vasque au mur (résistance nominale à l'arrachement d'au moins 1 000 lb / 4,45 kN)
- (2) chevilles d'ancrage n° 10 (pour le montage du mitigeur/support en option)
- Tube de cuivre de 1/2 po nominal pour la tuyauterie d'alimentation d'eau chaude/froide ou tempérée
- Tuyauterie d'écoulement 1-1/2 po NPT
- FACULTATIF : Prise électriques de 110 V à disjoncteur différentiel (GFCI) pour le branchement du transformateur 100-120 V c.a. (Pour les robinets Bradley)
- Ruban à mesurer
- Marteau
- Niveau
- Clé à douille / douilles
- Clé à molette
- Tournevis à tête Phillips
- Perceuse sans fil
- Forets
- Coupe-tube
- Crayon

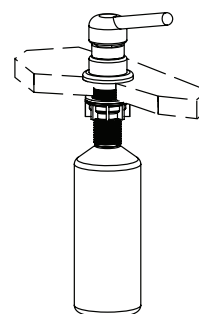
## Composants



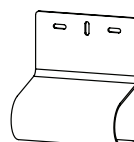
Paquet de couvercle de siphon FL-2  
(S45-2109B - Coal)



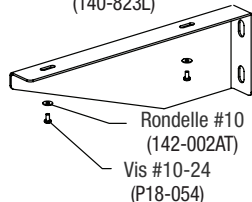
Distributeur de savon  
Model 6334



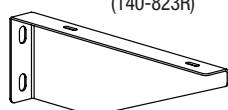
Couvercle de transition  
(186-1459B - Coal)



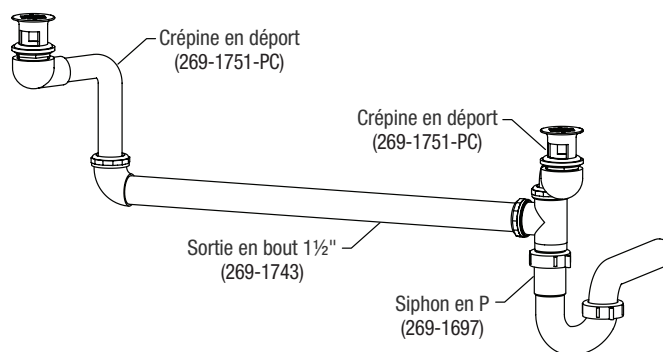
Patte de support – Gauche  
(140-823L)



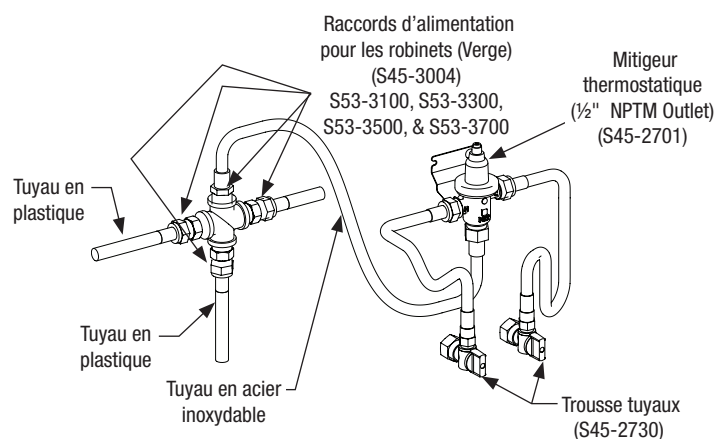
Patte de support – Droite  
(140-823R)



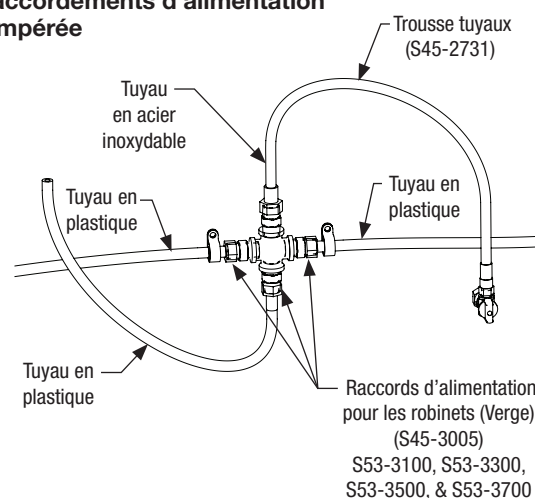
Ensemble évacuation standard



### Raccordements d'alimentation Mitigeur thermostatique



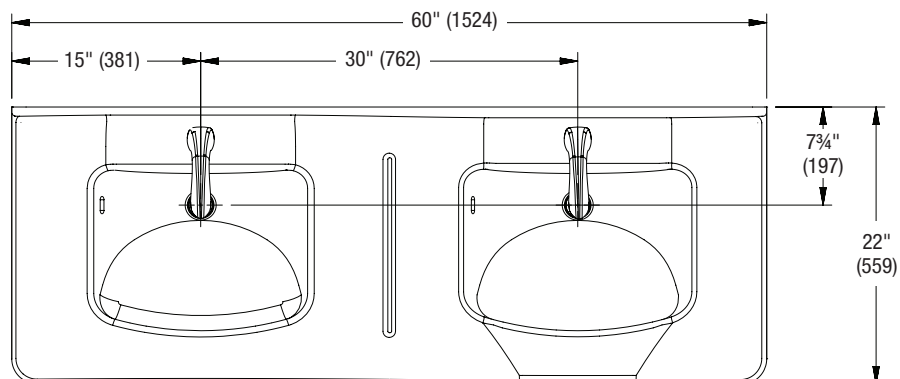
### Raccordements d'alimentation tempérée



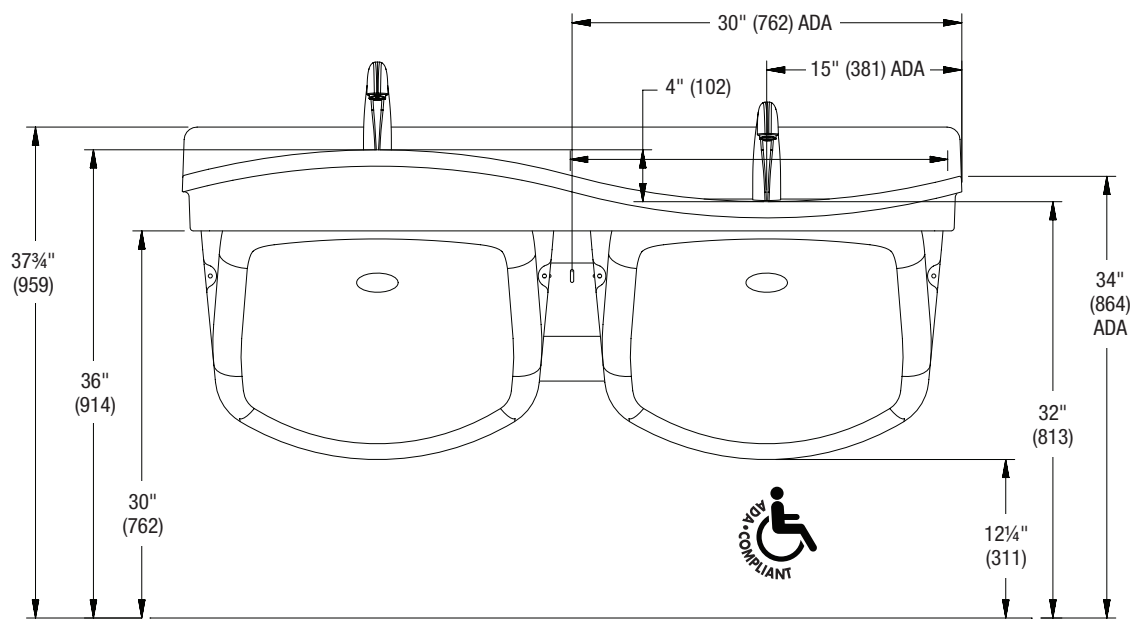
## Dimensions - Vues de face et de dessus

(mm)

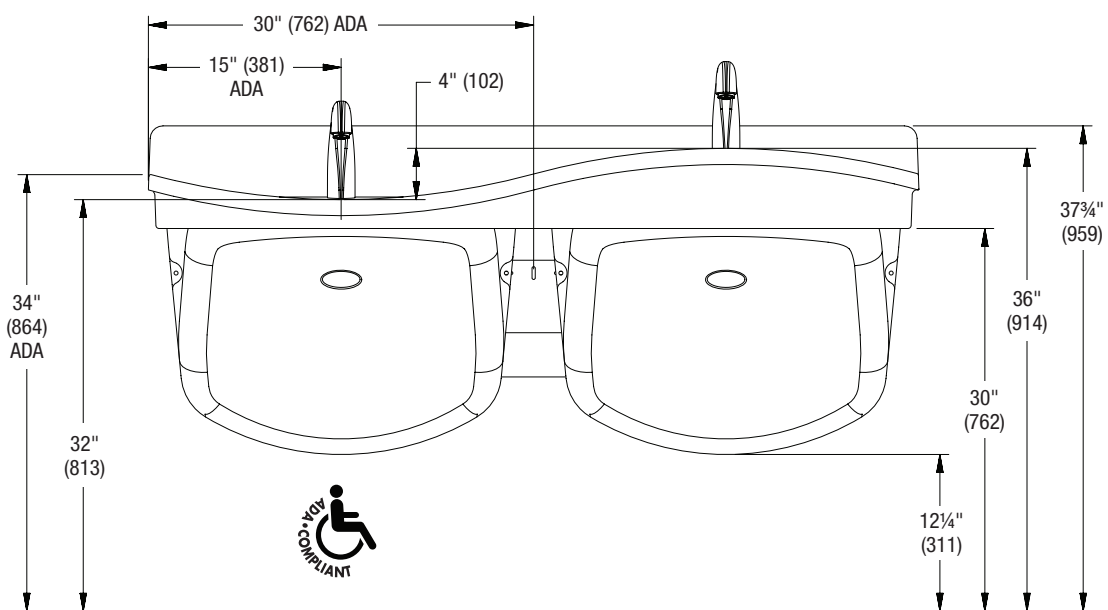
FL-2H est montrée  
FL-2L est similaire



FL-2H



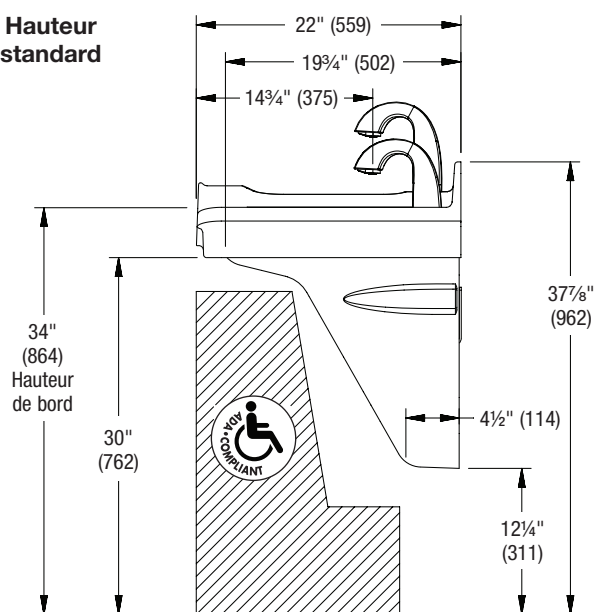
FL-2L



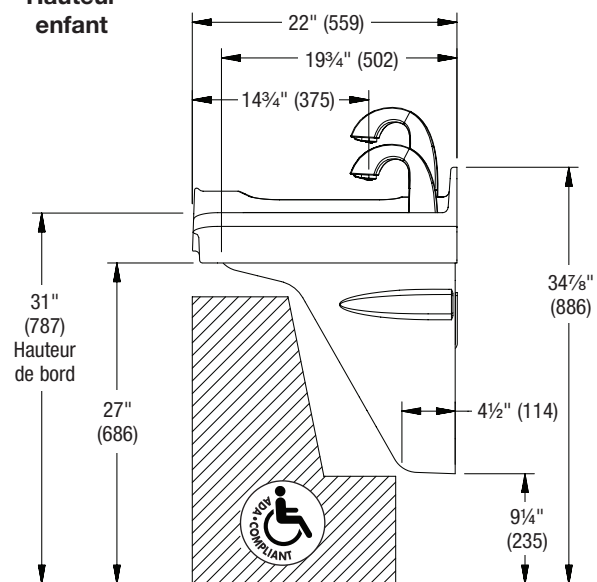
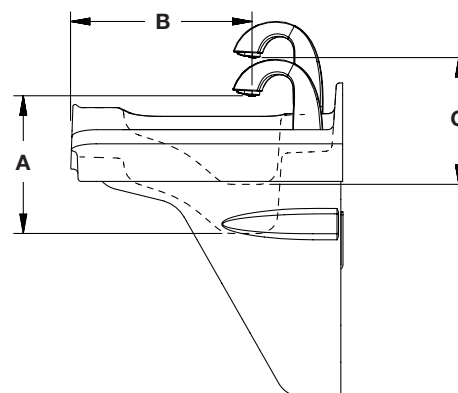
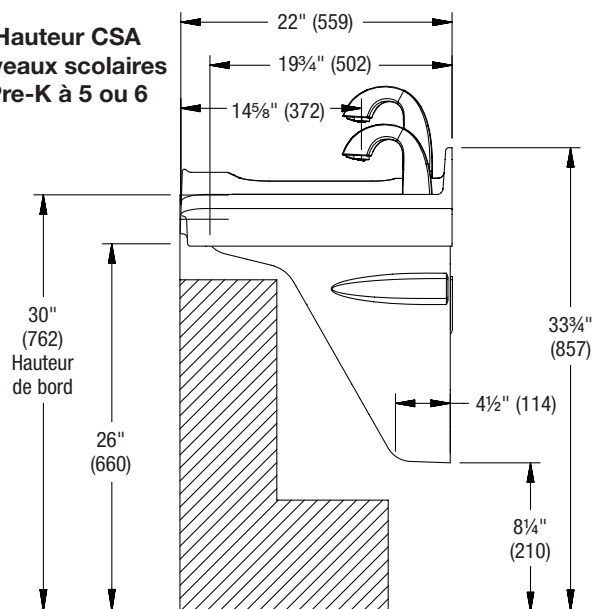
## Dimensions - Vues latérales

(mm)

Hauteur standard

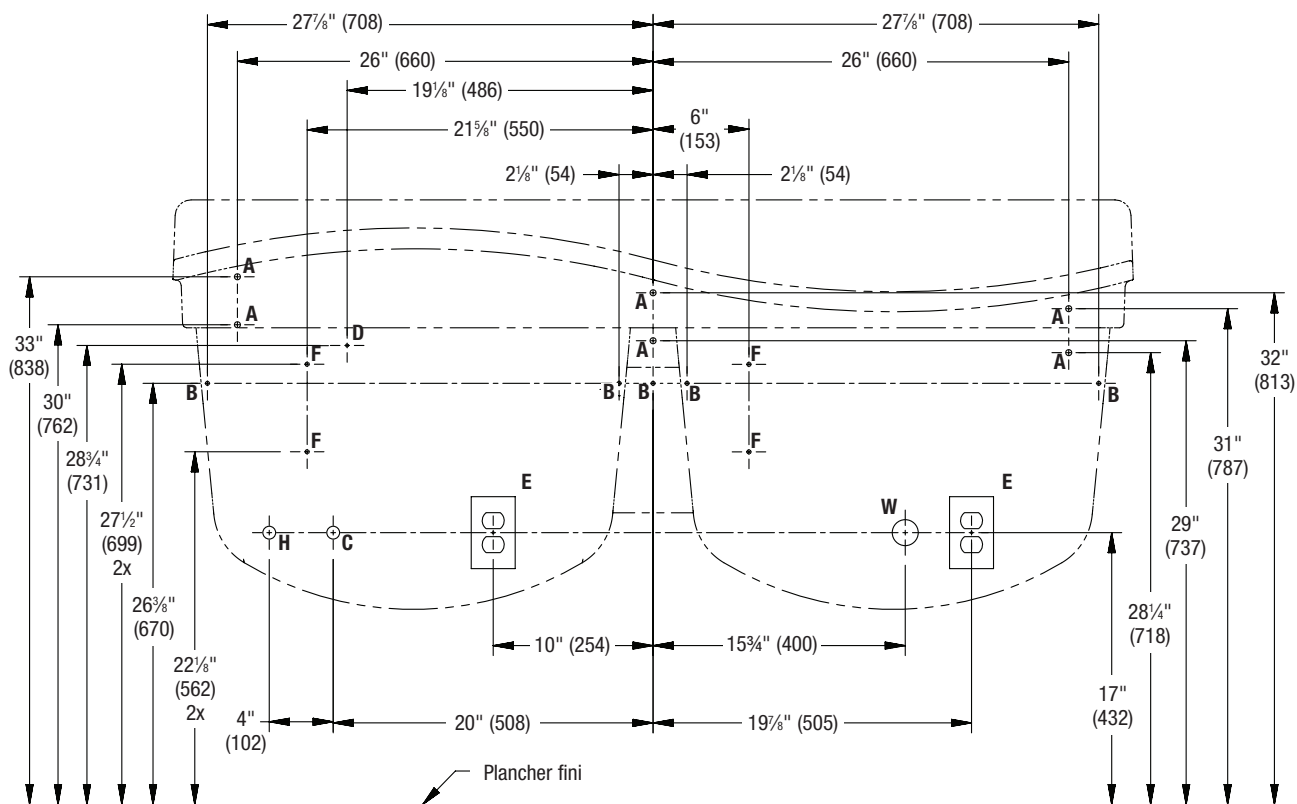


Hauteur enfant

Hauteur CSA  
Niveaux scolaires  
Pre-K à 5 ou 6

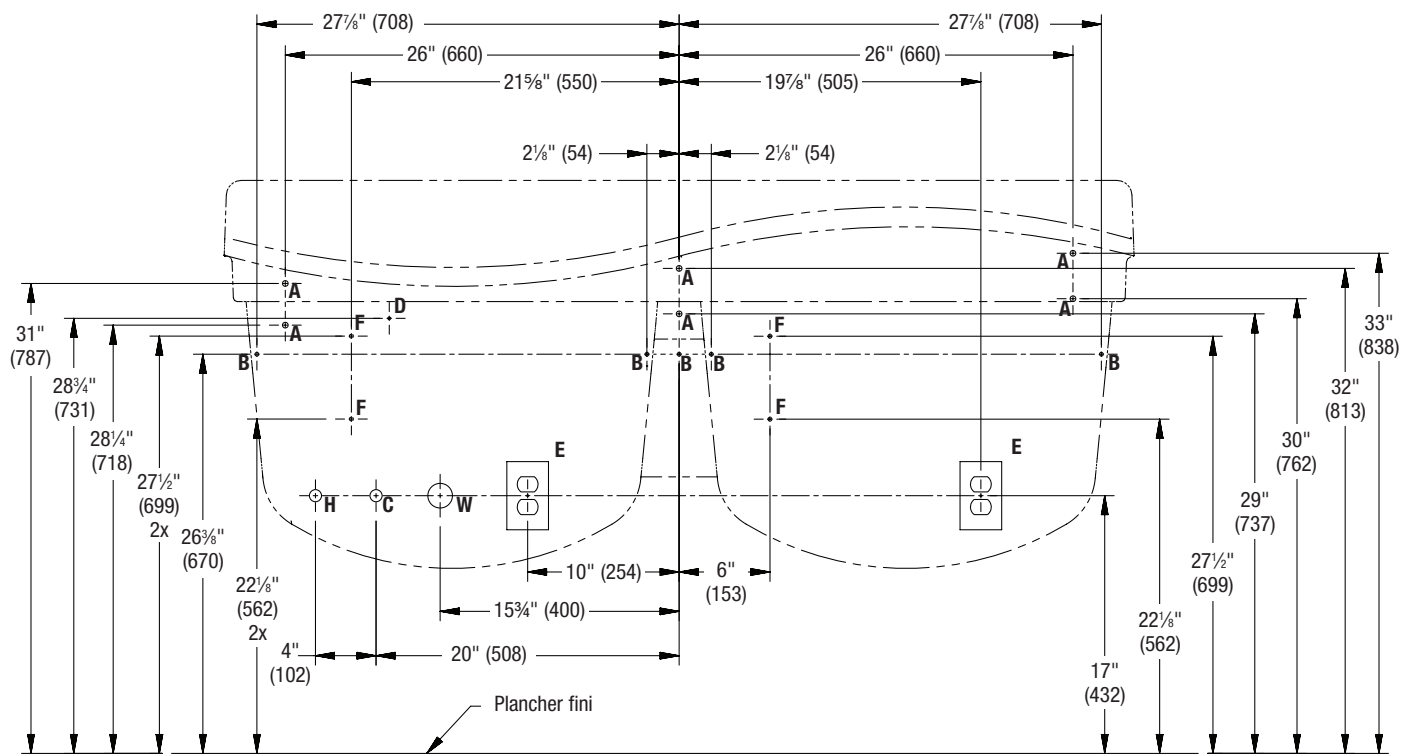
DIM	METRO	LINEA	CRESTT	ZEN
A	10" (254)	10 3/8" (264)	11 1/4" (286)	10 5/8" (270)
B	14 3/8" (365)	14 5/8" (372)	14 3/4" (375)	14 7/8" (378)
C	9 1/8" (232)	9 1/2" (242)	10 1/4" (261)	9 5/8" (245)

# 1a Mises en place des canalisations pour FL-2H (mm)



CODE	DESCRIPTION	QTÉ.
A	Dispositifs d'ancrage $\frac{3}{8}$ " d'unité de lavabo avec une force d'arrachement minimum de 453,6 kg. (1 000 lb.)	6
B	Dispositifs d'ancrage muraux n° 10/Fixations pour monter siphon/Couvercles de transition	5
H, C	Tube d'alimentation chaud/froid en cuivre de $\frac{1}{2}$ " nominal, tubulure de raccordement à 2" (51) du mur	1
D	Dispositifs d'ancrage muraux n° 10/Fixations pour montage de robinet	1
E	Prise électrique protégée 110 v GFI	2
F	Verge trous de la boîte à robinets	4
W	Drain $1\frac{1}{2}$ " NPT, tubulure de raccordement 2" du mur (pour drain mixte) <i>NOTE: Pour drains individuels, consulter la page 9.</i>	1

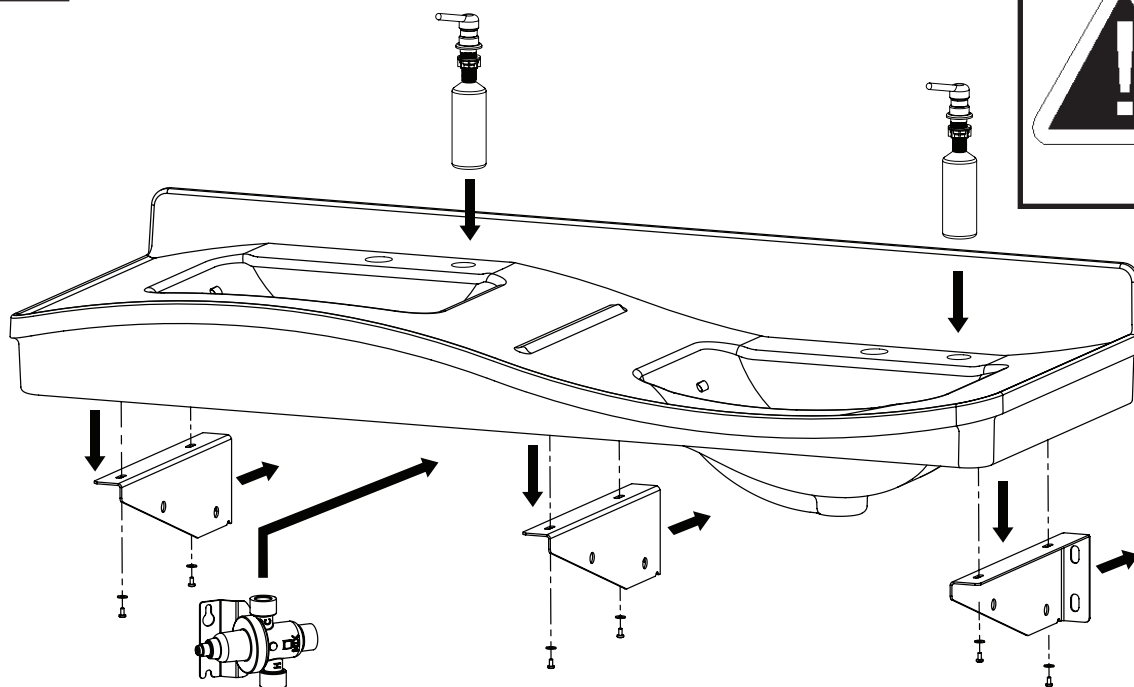
HAUTEUR DE BORD	RÉGLAGES DE HAUTEUR VERTICALE POUR CODES A-E, H, C ET W	STYLE D'APPAREILS SANITAIRES
34"	0	Hauteur standard
30"	Soustraire 4"	Hauteur enfant

**1b Mises en place des canalisations pour FL-2L (mm)**


CODE	DESCRIPTION	QTÉ.
A	Dispositifs d'ancrage $\frac{3}{8}$ " d'unité de lavabo avec une force d'arrachement minimum de 453,6 kg. (1 000 lb.)	6
B	Dispositifs d'ancrage muraux n° 10/Fixations pour monter siphon/Couvercles de transition	5
H, C	Tube d'alimentation chaud/froid en cuivre de $\frac{1}{2}$ " nominal, tubulure de raccordement à 2" (51) du mur	1
D	Dispositifs d'ancrage muraux n° 10/Fixations pour montage de robinet	1
E	Prise électrique protégée 110 v GFI	2
F	Verge trous de la boîte à robinets	4
W	Drain $1\frac{1}{2}$ " NPT, tubulure de raccordement 2" du mur (pour drain mixte) <i>NOTE: Pour drains individuels, consulter la page 9.</i>	1

HAUTEUR DE BORD	RÉGLAGES DE HAUTEUR VERTICALE POUR CODES A-E, H, C ET W	STYLE D'APPAREILS SANITAIRES
34"	0	Hauteur standard
30"	Soustraire 4"	Hauteur enfant

## 2 Lavabo



Consulter les mises en place de canalisations pour déterminer l'emplacement de fixation sur le mur pour un robinet mitigeur en option.



L'installateur peut préférer installer le robinet avant de monter l'appareil sanitaire sur le mur.

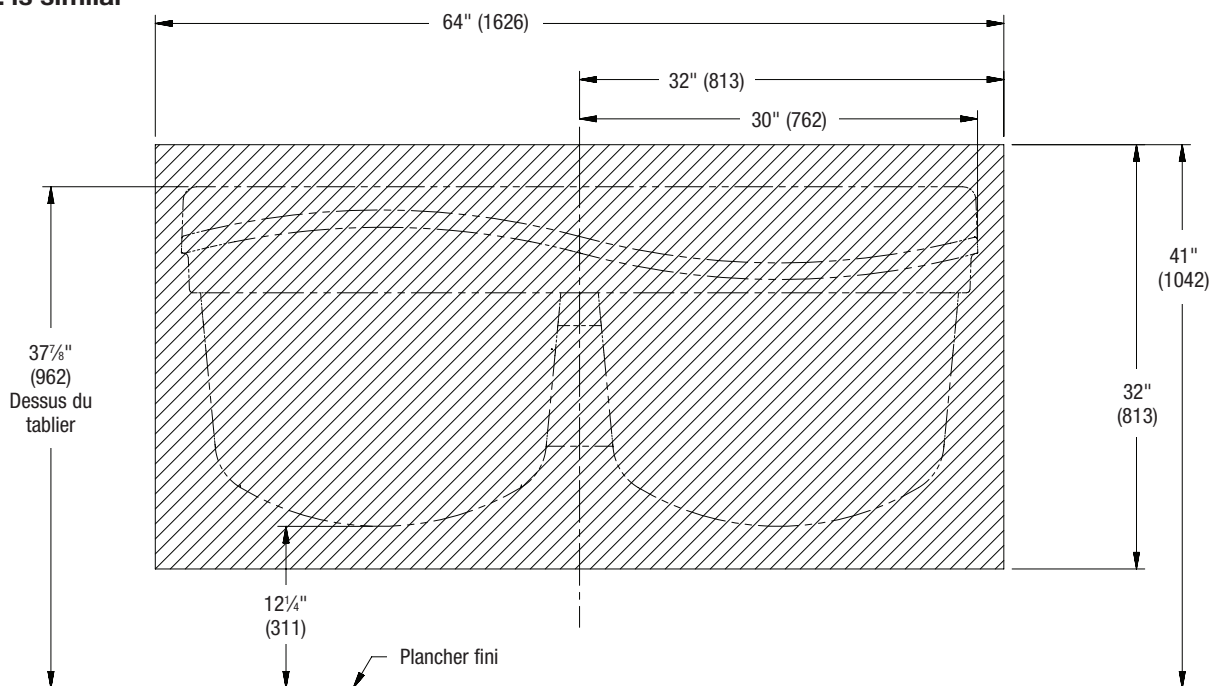


Le cas échéant, ajuster la hauteur de l'appareil sanitaire avant de fixer aux pattes de support.

### Information relative au support

(mm)

FL-2H shown  
FL-2L is similar

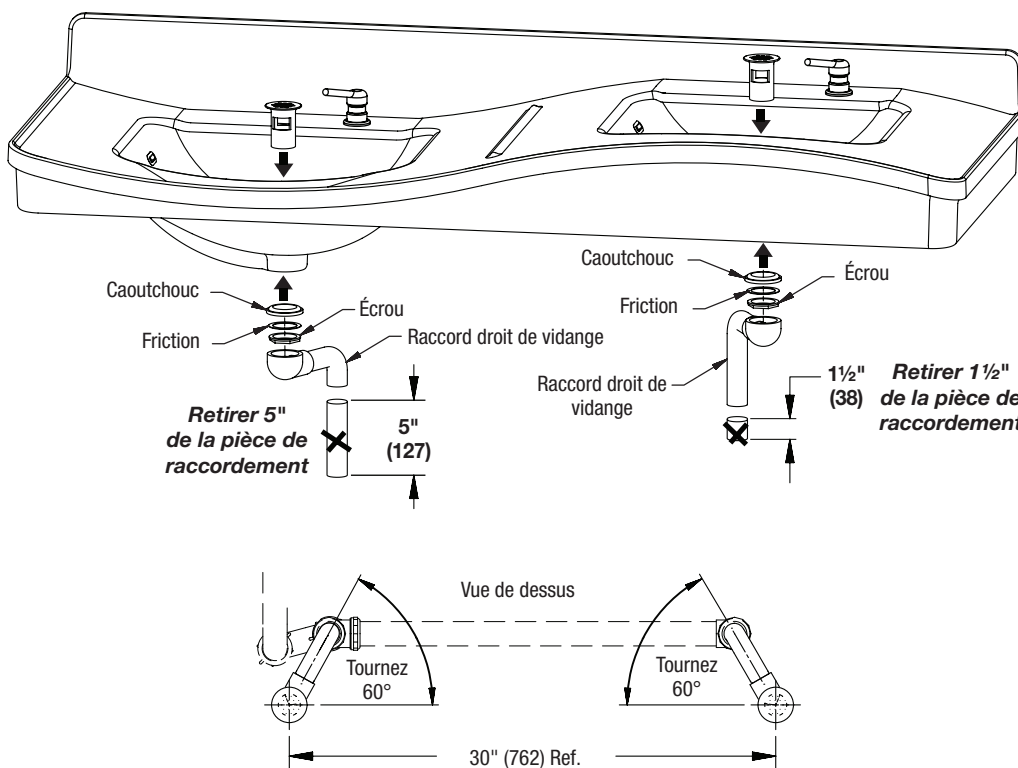




## 3a Drain et Siphon en P

(mm)

FL-2L est montrée  
FL-2H est similaire

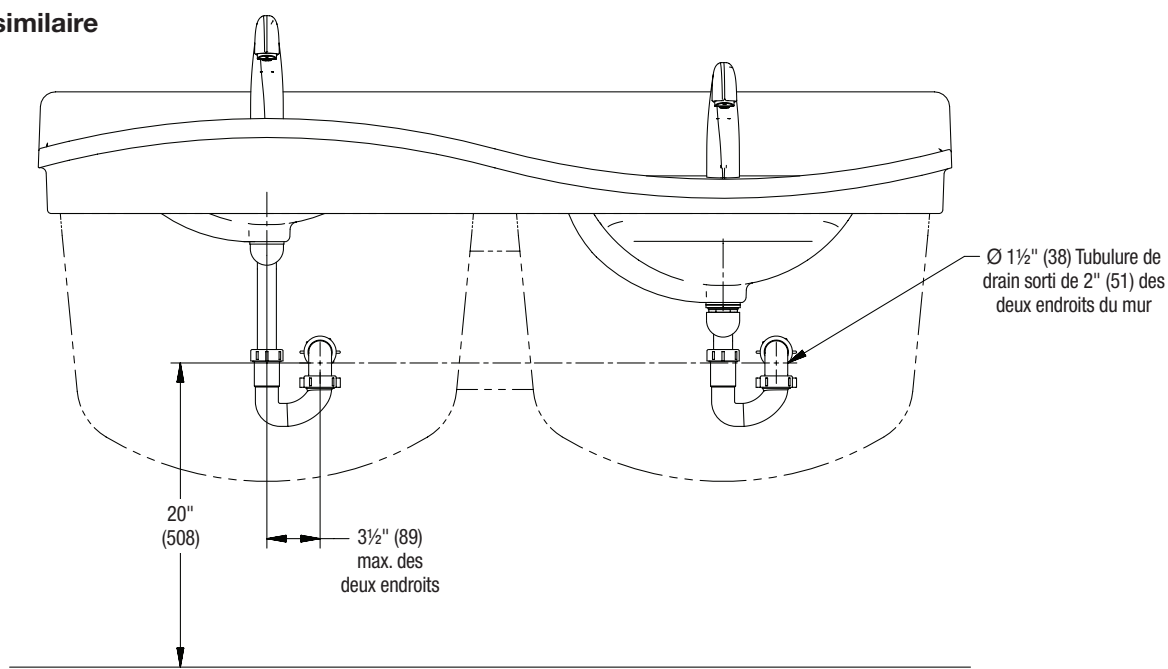


## 3b Siphons en P individuels



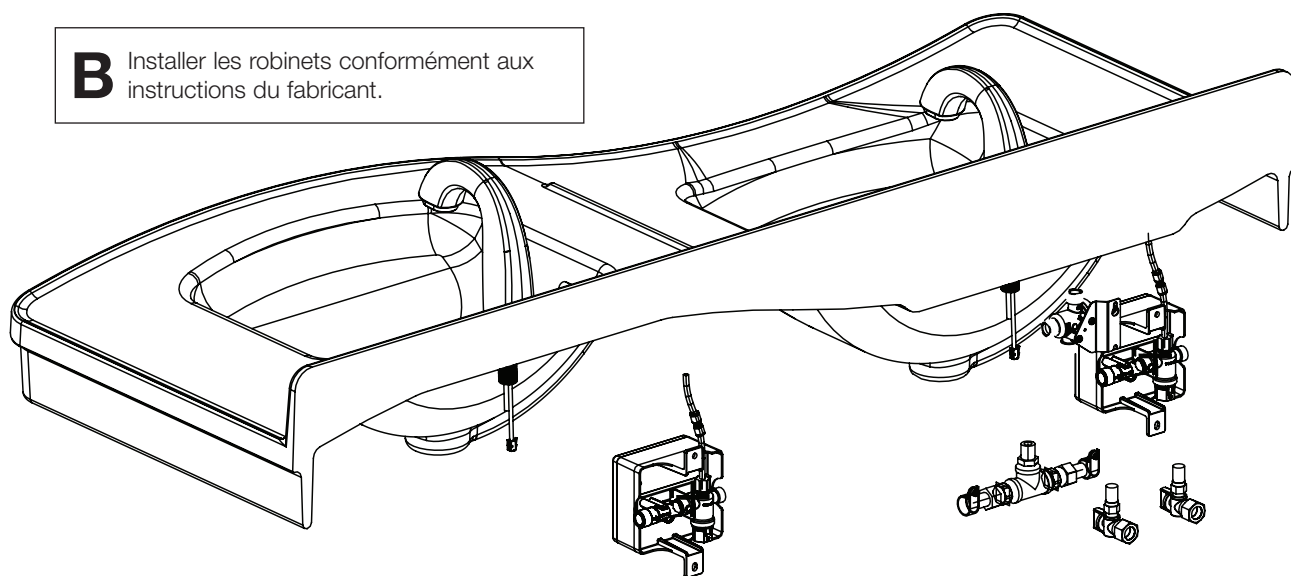
FL-2H : Retirer 4" (10,16 cm) de la pièce de raccordement droite uniquement.  
FL-2L : Retirer 4" (10,16 cm) de la pièce de raccordement gauche uniquement.

FL-2H est montrée  
FL-2L est similaire



## 4 Boîtier de commande de robinet

**B** Installer les robinets conformément aux instructions du fabricant.

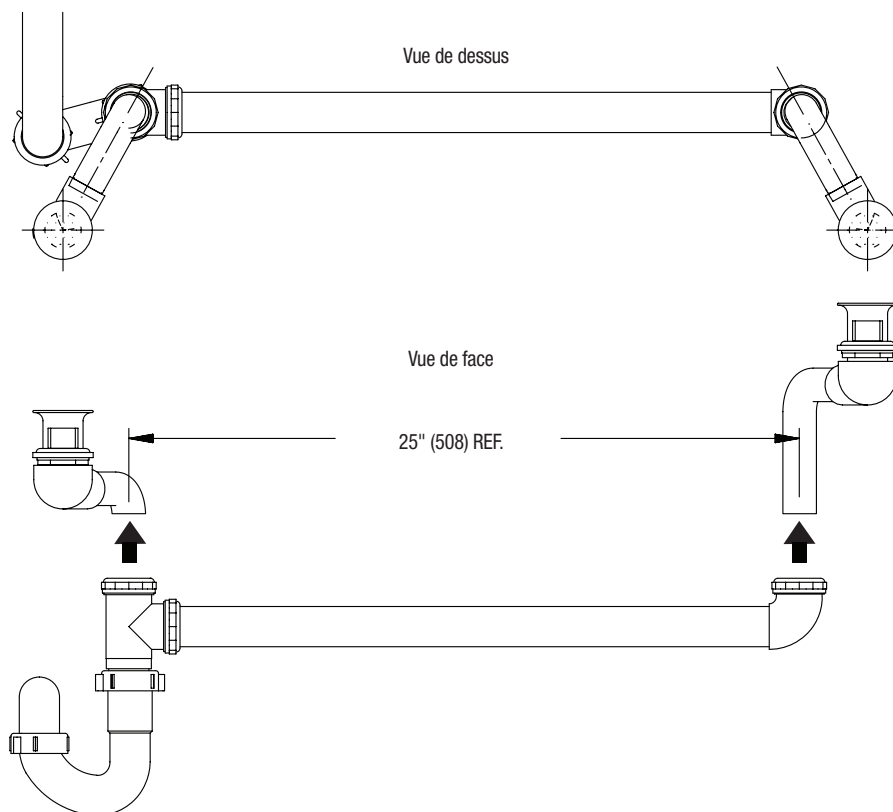


**A** Monter les compartiments des piles de robinets sur le mur aux emplacements souhaités.

## 5 Sortie en bout et évacuation continue

(mm)

FL-2L est montrée  
FL-2H est inverse



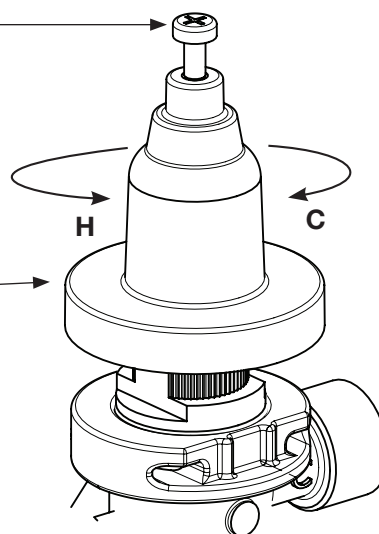
## 6 Faire couler l'eau pour régler la température



Cette vanne n'est PAS pré-réglée à l'usine. Lors de l'installation, la température de cette vanne doit être contrôlée et ajustée pour s'assurer que l'eau est fournie à une température sans danger. Une eau à plus de 43 °C (110 °F) peut ébouillanter.

**A** Desserrer la vis à tête de 1/4" (6) environ (4 à 6 tours) et soulever le capuchon (ne pas l'enlever).

**B** À l'aide du capuchon, tourner lentement la cartouche jusqu'à obtenir la température d'eau souhaitée. Pour ne pas endommager l'appareil, ne pas tourner au-delà des butées. Renforcer le capuchon et serrer la vis.



## 7 Siphon/Couvercles de transition en option

**A** Ouvrir l'eau et vérifier le bon fonctionnement de l'unité ainsi que l'absence de toute fuite.

**B** Sécuriser le couvercle de transition par la fente verticale à l'aide de la visserie fournie.

**Ne pas découper !**

**Ne pas découper !**

**D** Positionner les couvercles de siphon sur le couvercle de transition et fixer au mur à l'aide de la visserie fournie.

**C** Découper les couvercles de siphon (sur le traçage intérieur uniquement !) à l'aide d'un outil rotatif à haute vitesse et d'un tournevis à pointe d'un rayon de 1/8" (ou d'un couteau très coupant). Nettoyer toute ébarbure.

## Nettoyage et entretien du Terreon®

**Description du matériau :** Le Terreon est un matériau de surface massif densifié composé de résine d'origine biologique et résistant aux produits chimiques, aux taches, aux brûlures et aux chocs. La surface est facilement réparable à l'aide de produits nettoyants ordinaires ou d'abrasifs à grains fins. Comme le Terreon est un matériau moulé unique, l'écoulement et la répartition de son granulat et ses tons de couleur peuvent varier d'un produit à l'autre, contribuant à son apparence naturelle.

**Nettoyage courant :** Pour le nettoyage normal, utiliser des produits nettoyants à base neutre douce.

**Taches résistantes :** Éliminer les taches avec du produit Soft-Scrub® et un tampon Scotch-Brite® vert ou poncer légèrement d'un mouvement circulaire avec du papier de verre mouillé/sec de grain 240. La finition peut ensuite être restaurée avec un tampon Scotch-Brite marron.

**Rayures :** Éliminer les rayures avec un tampon Scotch-Brite vert. La finition peut ensuite être restaurée avec un tampon Scotch-Brite marron.

**Dépôts calcaires :** Éliminer les dépôts calcaires avec une solution diluée de vinaigre et d'eau. Toujours rincer l'appareil avec soin après tout nettoyage.

**Restauration de la surface :** Utiliser le produit Hope's® Perfect Countertop pour rafraîchir et protéger la surface de Terreon. Les couleurs Terreon foncées peuvent nécessiter une attention et un entretien supplémentaires. Voir les instructions complètes sur cet entretien supplémentaire à [bradleycorp.com](http://bradleycorp.com).

**Trousses de réparation :** Des nécessaires de réparation Terreon sont disponibles. S'adresser au représentant ou distributeur Bradley pour connaître les numéros de référence et les prix. Les trousse de réparation sont préparées sur commande et ont une durée de conservation de 30 jours.

**AVIS!** *Ne pas utiliser de produits nettoyants et détergents fortement acides ou alcalins pour nettoyer le Terreon. Si de tels produits viennent au contact de la surface, essuyer immédiatement et rincer à l'eau savonneuse. Éviter le contact avec des substances corrosives telles que du décapant à peinture, de l'eau de Javel, de l'acétone, etc. Éviter le contact avec des casseroles et autres objets chauds.*

# Schéma d'installation : Verge Faucet

## Identification des composants

FL-2H est montrée

FL-2L est inverse

